

3) Egy kereskedelmi név, amely abban a tagállamban, ahol a védjegyet lajstromozták, és ahol a védjegy védelmét a kereskedelmi név vonatkozásában igényelték, nincsen lajstromozva, illetve használata révén nem részesül oltalomban, a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPs Megállapodás) 16. cikke (1) bekezdésének harmadik mondata értelmében meglévő korábbi jognak minősülhet, amennyiben a kereskedelmi név jogosultja egy olyan, a fenti megállapodás tárgyi és időbeli hatálya alá tartozó joggal rendelkezik, amely korábban született, mint az a védjegy, amelyikkel ezt a jogot összeütközőnek tartják, és amelyik lehetővé teszi számára azt, hogy a védjeggyel azonos vagy hasonló megjelölést használjon.

(¹) HL C 219., 2002.9.14.

1) A Bíróság megsemmisíti az Európai Közösségek Bizottsága Mezőgazdasági Főigazgatósága főigazgatójának a 2002. költségvetési évre jóváhagyott előlegek csökkentése tárgyában, 2002. április 18-i levelében foglalt határozatát, a legutóbb a 2001. szeptember 6-i 1763/2001/EK bizottsági rendelettel módosított, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. július 23-i 1750/1999/EK bizottsági rendelet 39. cikkének (3) bekezdése alapján.

2) A Bíróság kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

(¹) HL C 219., 2002.9.14.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. november 11-én

a C-249/02. sz. Portugál Köztársaság kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben (¹)

(Mezőgazdaság – Közös agrárpolitika – EMOGA általi finanszírozás – Egy tagállam tényleges kiadásai, amelyek alacsonyabbak a Bizottsággal közölt kiadási előjelezéseknél – A Bizottság hatásköre az előlegként kifizetett összegek csökkentésére – A Bizottság főigazgatójának levele, amely a tagállamot erről a csökkentésről értesíti – Kötelező jogi hatással rendelkező jogi aktus)

(2005/C 6/09)

(Az eljárás nyelve: portugál)

A C-249/02. sz. Portugál Köztársaság (meghatalmazott: L. Fernandes, segítője C. Botelho Moniz és E. Maia Cadete) kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: L. Visaggio, segítője N. Castro Marques) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2002. július 1-jén benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, C. Gulmann, J.-P. Puissochet (előadó), R. Schintgen és J. N. Cunha Rodrigues bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2004. november 11-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. november 18-án

a C-284/02. sz. (Bundesarbeitsgericht előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Land Brandenburg kontra Ursula Sass (¹) ügyben

(Szociálpolitika – Női és férfi munkavállalók – EK 141. cikk – Egyenlő díjazás – 76/207/EGK irányelv – Egyenlő bánásmód – Szülési szabadság – Magasabb fizetési fokozatba való besorolás – Az egykori Német Demokratikus Köztársaság szabályozása alapján igénybe vett szülési szabadság időtartama csak egy részének figyelembe vétele)

(2005/C 6/10)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-284/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Bundesarbeitsgericht (Németország) a Bíróságnál 2002. augusztus 2-án nyilvántartásba vett 2002. március 21-i végzésével az előtte a Land Brandenburg és Ursula Sass között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann a tanács elnöke, A. Rosas (előadó), R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts és S. von Bahr, bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: F. Contet, vezető tisztviselő, 2004. november 18-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: